

B 血清群腦膜炎球菌疫苗 (MenB): 須知事項

Many Vaccine Information Statements are available in Traditional Chinese and other languages. See www.immunize.org/vis
許多疫苗資訊聲明有西班牙語及其他語言版本。請瀏覽 www.immunize.org/vis

1 為何要接種疫苗？

腦膜炎球菌病是由一種稱作腦膜炎雙球菌的細菌引起的嚴重疾病。它會導致腦膜炎(腦膜和脊髓感染)和血液感染。腦膜炎球菌病經常在沒有警告的情況下發病——對健康人群亦是如此。

腦膜炎球菌病可透過近距離接觸(咳嗽或接吻)或長時間接觸在人與人之間傳播,尤其是同一個家庭生活的人之間。

目前至少有 12 種腦膜炎雙球菌(稱作「血清群」)。A、B、C、W 和 Y 血清群導致多數腦膜炎球菌病。

任何人都有可能患上腦膜炎球菌病,但特定人群的風險更高,包括:

- 不足一歲的嬰兒
- 16 歲到 23 歲的青少年和年輕成人
- 患有某些影響免疫系統之疾病的人群
- 工作中經常需要處理腦膜炎雙球菌菌株的微生物學家
- 因為社區爆發疾病而面臨風險的人群

即使接受治療,每 100 個腦膜炎球菌病感染者中仍會有 10 到 15 人死亡。並且,每 100 個倖存者約有 10 到 20 人會因疾病而致殘,例如聽力損失、腦部損傷、腎臟損傷、截肢、神經系統問題或因接受植皮手術導致嚴重疤痕。

B 血清群腦膜炎球菌 (MenB) 疫苗可幫助預防 B 血清群導致的腦膜炎球菌病。建議接種其他腦膜炎球菌疫苗以幫助預防 A、C、W 和 Y 血清群。

2 B 血清群腦膜炎球菌疫苗

Food and Drug Administration (FDA) (美國食品藥物管理局) 已核准兩種 B 血清群腦膜炎球菌疫苗——Bexsero® 和 Trumenba®。

建議 10 歲以上 B 血清群腦膜炎球菌感染高危險群定期接種這些疫苗,這些人包括:

- 因 B 血清群腦膜炎球菌病爆發流行而有患病風險的人
- 脾臟損傷或被摘除的任何人
- 患有稱作「持續性補體成分缺乏症」的罕見免疫系統疾病的任何人
- 目前服用依庫麗單抗(亦稱作 Soliris®)藥物的任何人
- 工作中經常需要處理腦膜炎雙球菌菌株的微生物學家

16 歲到 23 歲的任何人也可接種這些疫苗,以提供針對大多數 B 血清群腦膜炎球菌病的短期保護;16 歲到 18 歲是接種的最佳年齡。

為獲得最佳預防效果,須接種超過 1 劑 B 血清群腦膜炎球菌疫苗。所有劑量必須使用相同的疫苗。請詢問您的健康護理提供者,了解接種的劑數與時間。

3 某些人不應接種這些疫苗

請告訴為您接種疫苗的人:

- **您曾經有任何嚴重、危及生命的過敏反應。**
如果您曾在接種一劑 B 血清群腦膜炎球菌疫苗後出現危及生命的過敏反應,或對該疫苗的任何成分嚴重過敏,則不應接種此疫苗。告訴您的健康護理提供者任何您曾經發生的嚴重過敏,包括嚴重的乳膠過敏。他/她會為您說明疫苗的成分。
- **您目前懷孕或正在哺乳。**
有關此疫苗對孕婦或哺乳母親有何潛在風險的資訊並不多。僅當確實有需要時方可在懷孕期間使用疫苗。

如果您患有感冒等輕度疾病,您很可能在當天就可接種疫苗。如果您患有中度或重度疾病,則應該等到康復後再接種。您的醫生能為您提供建議。

4 疫苗反應風險

任何藥物，包括疫苗在內，都可能產生反應。這些反應通常都很輕微，可以自行消失，但也可能產生嚴重反應。

接種 B 血清群腦膜炎球菌疫苗的人，有一半以上在接種疫苗後出現輕微反應。這些反應會持續 3 到 7 天，並包括：

- 注射部位出現疼痛、發紅或腫脹
- 疲勞或疲憊
- 頭痛
- 肌肉或關節疼痛
- 發燒或發冷
- 嘔吐或腹瀉

接種此疫苗後可能出現的其他問題：

- 在接受任何醫療程序（包括接種疫苗）後有時會出現暈厥。在接種疫苗後坐臥約 15 分鐘有助於預防暈厥及因跌倒而受傷。如果您感到眩暈、視力發生變化或出現耳鳴，請告訴您的健康護理提供者。
- 有些人會感覺肩膀疼痛，而且比注射後通常會產生的痠痛更嚴重且持續更久。此情況十分罕見。
- 任何藥物都可能導致嚴重的過敏反應。疫苗造成如此反應的情況十分罕見，估計一百萬劑接種中約發生 1 例，並且通常會在接種疫苗後幾分鐘至幾小時內發生。

就像任何藥物一樣，疫苗造成嚴重傷害或死亡的概率很小。

疫苗的安全性始終得到監控。欲瞭解更多資訊，請瀏覽：www.cdc.gov/vaccinesafety

5 如果出現嚴重反應，該怎麼辦？

我該注意什麼？

- 留意任何引起您擔心的情況，如嚴重過敏反應、發高燒或行為異常的跡象。

嚴重過敏反應的跡象可能包括蕁麻疹、面部及喉嚨腫脹、呼吸困難、心跳加快、頭暈及虛弱。這些跡象通常會在接種疫苗後幾分鐘至幾小時後開始出現。

我該怎麼辦？

- 如果您認為是**嚴重過敏反應**或其他不能耽擱的緊急情況，請致電 9-1-1 並前往最近的醫院，否則請致電您的診所。

隨後，本次反應應向 Vaccine Adverse Event Reporting System (VAERS) (疫苗不良事件報告系統) 通報。您的醫生應提交此報告，或者您可透過 VAERS 網站 www.vaers.hhs.gov 或致電 1-800-822-7967 自行報告。

VAERS 不提供醫療意見。

6 國家疫苗傷害賠償計劃

National Vaccine Injury Compensation Program (VICP) (國家疫苗傷害賠償計劃) 是一項聯邦計劃，其創立是為了對可能因某些疫苗而受到傷害之人士作出賠償。認為自己可能受到疫苗傷害的人士可透過致電 1-800-338-2382 或瀏覽 VICP 網站 www.hrsa.gov/vaccinecompensation 對該計劃進行瞭解，並知道如何提出索償。提出索償是有時間限制的。

7 如何獲知更多？

- 請詢問您的健康護理提供者，其會向您提供疫苗的包裝說明書或建議其他資訊來源。
- 致電您當地或州衛生部門。
- 聯絡 Centers for Disease Control and Prevention (CDC) (疾病控制和預防中心)：
 - 致電 1-800-232-4636 (1-800-CDC-INFO) 或
 - 瀏覽 CDC 網站：www.cdc.gov/vaccines

為了使醫療護理服務提供者獲得準確的免疫接種狀況資訊，進行免疫接種評估，並對今後的免疫接種安排提出建議，須向Michigan Care Improvement Registry (密西根州護理改善註冊局) 提供資訊。個人有權要求其醫療護理服務提供者不要將免疫接種資訊送交給註冊局。

DCH-3932C

AUTH: P. H. S., Act 42, Sect. 2126.

Translation provided by the Immunization Action Coalition

Vaccine Information Statement
Serogroup B Meningococcal Vaccine

8/9/2016

Traditional Chinese

42 U.S.C. § 300aa-26

Office Use Only

